

# Min nabo Totoro

Min nabo Totoro

Hjertelig gjensyn med Hayao Miyazakis animasjonsklassiker fra 1988. Selv nær 20 år senere står filmen som en påle og er mer aktuell enn de fleste nye animerte langfilmer.

Tonari no Totoro  
Hayao Miyazaki  
Studio Ghibli  
1988  
Pan Vision  
16:9 Fullskjerm (1,85:1)  
Dolby Digital 2.0  
86 min.  
2

5

To gode naboer

Hayao Miyazakis klassiske tegnefilm

*Min nabo Totoro* har fått fornyet oppmerksomhet her på berget gjennom relansering på kino. Og nå dukker sogar filmen opp i norsk og original versjon på DVD. Kudos er på sin plass til distributørene og Film & Kinos støtte til denne ?S-film?-utgivelsen.

Det er neppe tilfeldig at

*Totoro* dukker opp på kino og DVD i disse dager. Filmkjenner flest, og animasjonskjennere i særdeleshet, har lenge hatt et kjærlighetsforhold til Miyazakis innholdsrike produksjon. Etter hvert har også kinobransjen innsett at det er ikke kun amerikansk digital 3d-animasjon som trekker folk - det finnes en helt annen animasjonsverden å spille på lag med.

Med

*Totoro* inviterer Miyazaki oss med på en reise til en alternativ verden, hvor fantasi og virkelighet går hånd i hånd. Vi møter lille Mei og søsteren Satsuki som flytter inn i et hus på landet sammen med deres far. Moren ligger på sykehus, så det er far som tar seg av de praktiske oppgavene og følger opp jentene. Satsuki får raskt nye venner på skolen, mens Mei sysler hjemme sammen med far og trekkes inn i en mystisk tunnel av noen finurlige halvtransparente vesener. På den andre siden møter hun sin nye nabo Totoro.



For de som kjenner Miyazaki gjennom storfilmene

*Princess Mononoke* (1997) eller

*Chihiro og heksene* (2001), fortøner

*Totoro* seg som en relativt enkel film med en linjær historie. Sammenlikner man derimot med

skogen av animerte langfilmer fra Hollywood de seneste årene, blir *Totoro* både komplisert og mangfoldig. Selv nær 20 år etter den opprinnelige lanseringen, fremstår Miyazakis verk som både kontemporært og aktuelt. Hvor mange animasjonsfilmer har du sett de siste årene som portretterer en hjemmearbeidende far?

Miyazaki blir ofte omtalt som Japans svar på Walt Disney. Sammenlinkningen yter ingen av dem rettferd, men det slår meg likevel at forhold mellom barn og foreldre ofte portretteres som problematisk hos begge filmskapere. Således føyer *Totoro* seg inn i rekken med flere andre Miyazaki-filmer, hvor barn i stor grad agerer på egenhånd. Mei og søsteren opplever nærkontakt med fantastiske fabelvesener og tas med på eventyr som overgår det enhver voksen kan innbilde seg. Derfor er filmen også ekstra fascinerende for barn, som serveres et eventyr fortalt på barnas egne premisser.



Visuelt sett byr

*Totoro* på en god introduksjon til Miyazakis fascinerende univers. Hvert bilde i filmen er komponert med nennsom hånd og byr på en verden av utforskingmuligheter. Detaljrikdommen er imponerende uten å bli påtrengende. Sammenlikner man kvaliteten på produksjonen, i alle ledd, med animasjonsfilm produsert i vesten fra samme periode, vil *Totoro* skille seg ut i positiv forstand. I 1988 ble det ikke produsert mye som kan skilte med samme kvalitet som *Totoro*.

At filmen nå foreligger i norsk versjon, med norske stemmer, åpner for at et nytt publikum kan oppdage Miyazakis tidlige produksjoner. Det er selvsagt noe ekstra magisk å se filmen med de originale stemmene, men samtidig fungerer også den norske versjonen godt.

For de som nå har forelsket seg i Miyazaki, ser den umiddelbare fremtiden lys ut - allerede før jul lanseres

*Kiki - den lille hekse* (1989) på kino i norsk versjon. Det er bare å glede seg!



## Utgivelsen:

Utgiveren av

*Min nabo Totoro* har ikke lagt seg i selen for å utbedre bildekvaliteten. Det er synlig at filmen har noen år på baken og overgangen til DVD-formatet har ikke hevet kvaliteten. Det forekommer mer

enn nok komprimeringsfeil i bildene - særlig i mørke partier. Skulle gjerne sett at filmen hadde fått bedre behandling som yter de kunstferdige bildene rettferd. Lydsiden er også nokså nedtonet i Dolby Digital 2.0.

Som sedvanlig for utgivelser i ?S-film?-serien er ekstramaterialet tilnærmet lik null. Her blir vi frarøvet muligheten for å lære mer om en såpass interessant utgivelse. En liten trøst er det at internasjonale utgivelser av filmen inkluderer mer ekstramateriell for dem som ikke ser verdien av å ha en norsk versjon av filmen.

Dermed trekkes karakteren ett hakk ned.

**Anmeldt av Tom-Erik Lønnerød, 23.10.07**

Takk til Pan Vision for anmeldereksemplar.

#### **Relaterte utgivelser:**

[Det levende slottet](#)

[Chihiro og heksene \[2 DVD\]](#)

[Princess Mononoke](#)

[Kikis budservice](#)

Ja

[totoro\\_cover](#);